

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

**ВОЛИНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ЛЕСІ УКРАЇНКИ**

**Факультет іноземної філології
Кафедра прикладної лінгвістики**

СИЛАБУС

нормативної навчальної дисципліни

ТЕОРЕТИЧНА ТА ПРИКЛАДНА ЛІНГВІСТИКА

підготовки	бакалавра
спеціальності	035 Філологія
освітньо-професійної програми	Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика
форма навчання	денна, заочна
курс	II-III
семестр	IV-V

Луцьк 2021

Силабус нормативної навчальної дисципліни «ТЕОРЕТИЧНА ТА ПРИКЛАДНА ЛІНГВІСТИКА» підготовки бакалавра, галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія, за освітньо-професійною програмою Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика.

Розробники: кандидат філологічних наук, доцент кафедри прикладної лінгвістики Рогач О. О., кандидат педагогічних наук, доцент кафедри прикладної лінгвістики Хом'як А. П.

Силабус навчальної дисципліни затверджено на засіданні кафедри прикладної лінгвістики
протокол № 1 від 31.08.2021 р.

Зміни до силабусу внесено на підставі рішення засідання науково-методичної комісії факультету іноземної філології
протокол № 7 від 03.02.2022 р.

Силабус перезатверджено на засіданні кафедри прикладної лінгвістики
протокол № 8 від 11.02.2022 р.

Завідувач кафедри:  д. ф. н., проф. Біскуб І. П.

© Рогач О. О.,
© Хом'як А. П.,
2021 р.

I. Опис навчальної дисципліни

Таблиця 1 (денна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Денна форма навчання	03 Гуманітарні науки 035 Філологія Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика Бакалавр	Нормативна
Кількість годин/кредитів 180 год./6 кредитів		Рік навчання 2-3
		Семестр 4-5
		Лекції 40 год. (22+18)
		Практичні (семінарські) 52 год. (24+28)
		Консультації 12 год. (6+6)
ІНДЗ: немає		Самостійна робота 76 год. (38+38)
		Форма контролю: залік (4 сем.), екзамен (5 сем.)
Мова навчання		Англійська

Таблиця 1а (заочна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Заочна форма навчання	03 Гуманітарні науки 035 Філологія Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика Бакалавр	Нормативна
Кількість годин/кредитів 180 год./6 кредитів		Рік навчання 2-3
		Семестр 4-5
		Лекції 10 год. (6+4)
		Практичні (семінарські) 16 год. (8+8)
ІНДЗ: немає		Самостійна робота 130 год. (60+70)
		Консультації 24 год. (12+12)
		Форма контролю: залік (4 сем.), екзамен (5 сем.)
Мова навчання		Англійська

II. Інформація про викладачів

Прізвище, ім'я та по батькові	Рогач Оксана Олексіївна
Науковий ступінь	кандидат філологічних наук
Вчене звання	доцент кафедри прикладної лінгвістики
Посада	доцент
Контактна інформація	м.т. (096)5612665
	oksana.rog@vnu.edu.ua
Дні занять	Розклад занять: http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi
	Очні консультації: в день проведення лекцій / семінарських

	занять (за попередньою домовленістю). Усі запитання можна надсилати на електронну скриньку, зазначену в силабусі.
--	---

Прізвище, ім'я та по батькові	Хом'як Алла Петрівна
Науковий ступінь	кандидат педагогічних наук
Вчене звання	доцент кафедри прикладної лінгвістики
Посада	доцент
Контактна інформація	м.т. 0973234030
	anael@vnu.edu.ua
Дні занять	Розклад занять: http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi
	Очні консультації: в день проведення лекцій / семінарських занять (за попередньою домовленістю). Усі запитання можна надсилати на електронну скриньку, зазначену в силабусі.

III. Опис дисципліни

Анотація курсу. Навчальна дисципліна «Теоретична та прикладна лінгвістика» призначена для студентів другого і третього років денної та заочної форм навчання за освітньо-професійною програмою Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика. Оскільки мова є суспільним явищем, то наука про мову належить до суспільних, тобто гуманітарних наук, і пов'язана з такими суспільними науками, як народознавство, історія, археологія, етнографія, соціологія, психологія, логіка, літературознавство, педагогіка; лінгвістика пов'язана також і з природничими науками, зокрема фізіологією, анатомією, медициною, фізикою, семіотикою, географією, математикою, інформатикою. Вивчення цієї дисципліни слугуватиме формуванню професійного понятійного та термінологічного апарату лінгвістів, узагальненню здобутих знань із галузевих лінгвістик та прикладного мовознавства. **Об'єктом** вивчення є природна мова людини в усіх її проявах. **Предметом** вивчення є закономірності породження, еволюції, сприйняття, опрацювання та засвоєння мови та мовлення на різних етапах їхнього розвитку.

Пререквізити. Підґрунтям для вивчення ОК «Теоретична та прикладна лінгвістика» є володіння англійською на рівні B1; успішне засвоєння освітніх компонент ОК «Англійська мова», ОК «Основи прикладної лінгвістики», ОК «Комп'ютерна лінгвістика», ОК «Корпусна лінгвістика».

До **постреквізитів** (дисциплін, для вивчення яких потрібні знання, уміння і навички, що здобуваються в процесі вивчення цієї дисципліни) належать ОК «Теоретичний курс основної мови», ВК «Нейролінгвістичне програмування», ВК «Інтерлінгвістика», ВК «Експериментальна лінгвістика», ВК «Психологія мовлення», ВК «Методика викладання іноземної мови в мовних центрах».

Мета і завдання навчальної дисципліни. Метою викладання навчальної дисципліни «Теоретична та прикладна лінгвістика» є всебічне вивчення людської мови як особливої знакової системи, що слугує основним засобом спілкування, пізнання, накопичення та обміну інформацією і досвідом, а також вироблення у студентів-філологів загальних та фахових компетентностей.

Основні завдання:

- ознайомлення студентів з історією виникнення й становлення мовознавства та теоретичними засадами науки про мову;
- вивчення наукових доробків дослідників мови та провідних мовознавців вітчизняної та зарубіжної лінгвістики;
- встановлення оптимальних методів дослідження мови та релевантності їхнього застосування;
- визначення сутності мови, її походження, структури та кореляції з іншими знаковими системами;
- окреслення культурно-соціальної ролі мови і мовлення та шляхів провадження успішної мовної політики;
- дослідження засобів опрацювання мови та провадження наукових досліджень;
- встановлення особливостей засвоєння мови та сфер її функціонування;
- ознайомлення студентів з прикладними аспектами використання іноземної мови;
- формування у студентів професійно-методичних умінь, необхідних для плідної роботи у сфері викладання іноземної мови;
- заохочення студентів до активного творчого пошуку під час практичної діяльності, що має стати джерелом постійної роботи над собою з метою підвищення рівня професійної кваліфікації.

Методи навчання. Під час викладання ОК «Теоретична та прикладна лінгвістика» використовуються такі методи навчання: словесні (бесіди, розповіді, пояснення, лекції); інтерактивні (відповіді на запитання і опитування думок студентів, аналіз історій і ситуацій, дискусії, дебати, полеміки, відпрацювання навичок, робота в групах, мозковий штурм, метод кейсів); активні (моделювання професійної діяльності, навчання інших); інноваційні (компетентнісний).

Результати навчання (компетентності). Вивчення дисципліни забезпечує формування таких *компетентностей*:

Інтегральної компетентності

- Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов (ІК);

Загальних компетентностей

- Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності й досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя (ЗК 2);

- Здатність бути критичним і самокритичним (ЗК 4);

- Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями (ЗК 5);

- Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел **(ЗК 6)**;
- Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми **(ЗК 7)**;
- Здатність спілкуватися іноземною мовою **(ЗК 9)**;
- Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу **(ЗК 10)**;
- Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях **(ЗК 11)**;
- Здатність проведення досліджень на належному рівні **(ЗК 13)**;

Фахових компетентностей:

- Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ **(ФК 1)**;
- Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні **(ФК 2)**;
- Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мови, що вивчається **(ФК 3)**;
- Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію **(ФК 4)**;
- Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя **(ФК 6)**;
- Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань **(ФК 8)**;
- Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення **(ФК 11)**.

Очікувані програмні результати навчання (ПРН). По завершенні вивчення курсу студенти здатні:

- Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною мовою усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації **(ПРН 1)**;
- Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати та інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати і систематизувати **(ПРН 2)**;
- Організовувати процес свого навчання й самоосвіти **(ПРН 3)**;
- Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства **(ПРН 4)**;
- Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо **(ПРН 5)**;
- Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності **(ПРН 6)**;
- Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів **(ПРН 7)**;

- Знати й розуміти систему мови і вміти використовувати ці знання в професійній діяльності **(ПРН 8)**;
- Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мови, що вивчається, описувати соціолінгвальну ситуацію **(ПРН 9)**;
- Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати на практиці **(ПРН 10)**;
- Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють **(ПРН 12)**;
- Використовувати мову, що вивчається, в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування, для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя **(ПРН 14)**;
- Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності **(ПРН 16)**;
- Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення і використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання **(ПРН 17)**;
- Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології **(ПРН 19)**.

Структура навчальної дисципліни

Таблиця 2 (денна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ.	Інд.	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю / Бали
Змістовий модуль 1. Теоретична лінгвістика							
Тема 1. Теоретична лінгвістика як наука про мову. Поняття про методи дослідження у лінгвістиці (описовий метод, порівняльно-історичний, зіставний метод, валентний аналіз, метод опозицій, структурні, статистичні, соціолінгвістичні та експериментальні методи дослідження).	13	4	4		4	1	ДС + ДБ + РК / 2+2
Тема 2. Періодизація розвитку лінгвістичних учень. Становлення та еволюція вітчизняного мовознавства. Лінгвістичні традиції та напрямки (компаративізм, натуралізм, психологізм,	15	4	4		6	1	ДС + ДБ + РК / 2+2

молодограматизм, структуралізм, генеративізм, прескриптивізм).							
Тема 3. Мова як особлива знакова система. Типи зв'язків у мовній системі. Концепція мовного знаку Ф. де Соссюра. Лінгвосеміотика.	9	2	2		4	1	ДС + ДБ + РК / 2
Тема 4. Мова і суспільство. Мова і нація. Мовна ситуація та мовна політика. Соціальні та територіальні різновиди мови/діалекти. Мова та гендер.	10	2	4		4		ДС + ДБ + РК / 2+2
Тема 5. Мова та комунікація. Вербальні та невербальні засоби комунікації. Паралінгвістика. Спілкування у світі тварин.	9	2	2		4	1	ДС + ДБ + РК / 2
Тема 5. Мова і культура. Етнолінгвістика. Гіпотеза мовної відносності Б.Уорфа.	9	2	2		4	1	ДС + ДБ + РК / 2
Тема 6. Мова і мислення. Роль мови у процесі пізнання. Когнітивна лінгвістика.	8	2	2		4		ДС + ДБ + РК / 2
Тема 7. Мова та історія. Внутрішні та зовнішні причини мовних змін.	8	2	2		4		ДС + ДБ + РК / 2
Тема 8. Мова і мовлення. Штучні мови. Мови інтернет спілкування.	9	2	2		4	1	ДС + ДБ + РК / 2
Разом за модулем 1	90	22	24		38	6	24
Модульний тест 1							Т 1 / 16
Усього							40
Види підсумкових робіт							
Залік							60
Усього							100
Змістовий модуль 2. Прикладна лінгвістика (Applied Linguistics)							
Тема 9. Second Language Research and Applied Linguistics.	12	2	4		5	1	ДС + ДБ + РМГ/4
Тема 10. Comparing and Contrasting First and Second Language Acquisition.	13	2	4		6	1	ДС + ДБ + РМГ/4
Тема 11. Methods and Instruction in Second Language Teaching.	15	4	4		6	1	ДС + ДБ + РМГ/4

Тема 12. Second Language Assessment.	12	2	4		5	1	ДС + ДБ + РК/4
Тема 13. Context and Culture in Language Teaching and Learning.	13	2	4		6	1	ДС + ДБ + РМГ/4
Тема 14. Teaching Areas of Language and Language Skills. Communicative Competence. Language Testing.	15	4	4		6	1	ДС + ДБ + РК/4
Тема 15. Second Language Learner Strategies.	10	2	4		4		ДС + ДБ + РМГ/4
Разом за модулем 2	90	18	28		38	6	28
Модульний тест 2							Т 2 / 12
Усього							40
Види підсумкових робіт							
Іспит (екз.тест/ усна відповідь)							40/20
Усього							100

Таблиця 2а (заочна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ.	Інд.	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю / Бали
Змістовий модуль 1. Теоретична лінгвістика							
Тема 1. Теоретична лінгвістика як наука про мову. Поняття про методи дослідження у лінгвістиці (описовий метод, порівняльно-історичний, зіставний метод, валентний аналіз, метод опозицій, структурні, статистичні, соціолінгвістичні та експериментальні методи дослідження).	8	2			5	1	ДС + ДБ + РК / 2
Тема 2. Періодизація розвитку лінгвістичних учень. Становлення та еволюція вітчизняного мовознавства. Лінгвістичні традиції та напрямки (компаративізм, натуралізм, психологізм, молодогораматизм, структуралізм, генеративізм, прескриптивізм).	9	2			5	2	ДС + ДБ + РК / 2
Тема 3. Мова як особлива знакова система. Концепція	8		2		5	1	ДС + ДБ + РК / 5

мовного знаку Ф. де Соссюра. Лінгвосеміотика.							
Тема 4. Мова і суспільство. Мова і нація. Соціолінгвістика. Гендерна лінгвістика.	8		2		5	1	ДС + ДБ + РК / 5
Тема 5. Мова та комунікація. Вербальні та невербальні засоби комунікації. Паралінгвістика. Спілкування у світі тварин.	8	2			5	1	ДС + ДБ + РК / 2
Тема 5. Мова і культура. Етнолінгвістика. Гіпотеза мовної відносності Б.Уорфа.	8		2		5	1	ДС + ДБ + РК / 5
Тема 6. Мова і мислення. Роль мови у процесі пізнання. Когнітивна лінгвістика.	14				12	2	ДС + ДБ + РК / 2
Тема 7. Мова та історія. Внутрішні та зовнішні причини мовних змін.	15				13	2	ДС + ДБ + РК / 2
Тема 8. Мова і мовлення. Штучні мови. Мови інтернет спілкування.	8		2		5	1	ДС + ДБ + РК / 5
Разом за модулем 1	86	6	8		60	12	30
Модульний тест 1							Т 1 / 10
Усього							40
Види підсумкових робіт							
Залік							60
Усього							100
Змістовий модуль 2. Прикладна лінгвістика (Applied Linguistics)							
Тема 9. Second Language Research and Applied Linguistics.	13		2		10	1	ДС + ДБ + РМГ/4
Тема 10. Comparing and Contrasting First and Second Language Acquisition.	12				10	2	ДС + ДБ + РМГ/4
Тема 11. Methods and Instruction in Second Language Teaching.	16	2	2		10	2	ДС + ДБ + РМГ/4
Тема 12. Second Language Assessment.	12				10	2	ДС + ДБ + РК/4
Тема 13. Context and Culture in Language Teaching and Learning.	14		2		10	2	ДС + ДБ + РМГ/4
Тема 14. Teaching Areas of Language and Language Skills. Communicative Competence. Language Testing.	16	2	2		10	2	ДС + ДБ + РК/4

Тема 15. Second Language Learner Strategies.	11				10	1	ДС + ДБ + РМГ/4
Разом за модулем 2	94	4	8		70	12	28
Модульний тест 2							Т 2 / 12
Усього							40
Види підсумкових робіт							
Іспит (екз.тест/усна відповідь)							40/20
Усього							100

*ДС – дискусія, ДБ – дебати, РМГ – робота в малих групах, РК – розв’язування кейсів, Т – тест.

Завдання для самостійного опрацювання

На самостійне опрацювання з подальшим обговоренням під час консультацій пропонуються такі питання:

Змістовий модуль 1. Теоретична лінгвістика

Тема 1. Виникнення та становлення мовознавчої науки.

Паніні і становлення мовознавчої науки. Санскрит: структура та функції. Виникнення та розвиток письма. Лінгвосеміотика.

Тема 2. Європейська та вітчизняна лінгвістика в історичній перспективі.

Лінгвістичні доробки та розвідки В. Алпатова, І. Ковалика, В. Звєгінцева, А. Кримського, М. Жовтобрюха, Г. Почепцова.

Тема 3. Сучасний етап розвитку мовознавства.

Дж. Лакофф та сучасна когнітивістика. Ноам Чомський та його внесок у сучасну лінгвістику. Д. Крістал та енциклопедія англійської мови.

Тема 4. Мова і нація. Мова і суспільство.

Сучасні етнолінгвістичні школи та їхні представники. Міжнаціональні стосунки у фразеології. Мовна політика та її основні принципи.

Тема 5. Адміністрування науковими дослідженнями.

Інститут мовознавства Національної Академії Наук України та його роль у розвитку сучасної лінгвістичної думки в Україні. Наукові інституції й публіцистичні органи, науково-метричні бази та їхня роль у розвитку лінгвістичної науки.

Змістовий модуль 2. Прикладна лінгвістика (Applied Linguistics)

Тема 1. Materials development.

Тема 2. Bilingualism.

Тема 3. Computer-assisted language learning.

Тема 4. Task-based language learning.

Тема 5. English for academic purposes.

Тема 6. English for specific purposes.

Тема 7. Syllabus design.

IV. Політика оцінювання

Розподіл балів та критерії оцінювання.

При вивченні навчальної дисципліни «Теоретична та прикладна лінгвістика» студент виконує завдання, передбачені силабусом, що включають

відвідування лекцій, опрацювання інформаційних джерел та літератури, підготовку до семінарських занять, підготовку відповідей згідно з планом семінарських занять, доповнення та коментарі відповідей інших студентів, підготовку презентацій та виступів.

Поточним контролем передбачені відповіді на семінарських заняттях, що має на меті перевірку рівня знань, присутність на лекціях, наявність конспекту та виконання науково-дослідних пошукових (самостійних) завдань. Максимальна кількість балів, яку може набрати студент за змістовий модуль (ЗМ), становить 40, з яких у 4 семестрі денної форми навчання 24 бали за виступи на семінарських заняттях та 16 балів за виконання модульного тесту, а для заочної форми навчання – 30 балів та 10 балів відповідно. У 5 семестрі – 28 балів за виступи на семінарських заняттях та 12 балів за виконання модульного тесту для денної та заочної форм навчання (кількість балів, які студент може отримати, зазначена у Таблицях 2 та 2а).

Здобувачам освіти можуть бути зараховані результати навчання, отримані у формальній, неформальній та/або інформальній освіті (професійні (фахові) курси/тренінги, громадянська освіта, онлайн-освіта, стажування). Процес зарахування регулюється [Положенням про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті ВНУ імені Лесі Українки](#).

Студенти, які є членами наукових проблемних груп, авторами статей і тез, доповідачами на наукових конференціях, переможцями та активними учасниками фахових студентських олімпіад, мають право протягом семестру за кожен виконаний вид діяльності одноразово отримати додаткові бали до відповідного ОК, якщо здійснена активність здобувачів відповідає профілю курсу. У цьому випадку студент інформує викладача/ів про свої здобутки. Викладач має право самостійно визначити валідність, заявлених студентом отриманих результатів та приймає рішення щодо зарахування або незарахування таких балів:

- 3 бали – за результативну роботу у студентській проблемній групі (систематичне відвідування, обговорення), публікацію тез (підготовку матеріалів конференції) або виступ/и на конференції/ях без публікації/й, участь у I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади;

- 5 балів – за публікацію статті/статей у збірнику студентських наукових праць, перемога у I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади;

- 10 балів – за публікацію статті (статей) у збірнику наукових праць, що входить до категорії Б, або призове місце на II етапі Всеукраїнської студентської олімпіади;

- 15 балів – за перше місце на I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади.

За умови представлення здобувачами освіти документів (сертифікатів, свідоцтв тощо), що засвідчують отримані результати та відповідають тематиці, обсягу та результатам навчання, які співпадають з ПРН ОК, здобувачі мають право одноразово отримати додаткові бали до семестрового оцінювання однієї дисципліни:

– 10 балів при представленні документа із зазначенням прізвища та імені здобувача, мінімальною тривалістю 3 тижні/обсягом один кредит (30 годин); або який складається мінімум з трьох модулів і завершується тестом/тестами із зазначенням набраних балів не нижче 80 % правильних відповідей;

– 5 балів при представленні документа із зазначенням прізвища та імені здобувача, мінімальною тривалістю 3 тижні/обсягом один кредит (30 годин); складається мінімум з трьох модулів і завершується тестом/тестами із зазначенням набраних балів не менше набраних 60 % правильних відповідей;

– 1 бал при представленні документа із зазначенням прізвища та імені здобувача, без складання тесту, тривалістю від 1 до 3 годин. Одному здобувачеві може бути зараховано не більше як три таких сертифікати, сумарною кількістю – 3 бали під час оцінювання однієї ОК.

Підтвердження подається здобувачем освіти викладачеві курсу не пізніше ніж за 10 днів до дати останнього заняття з дисципліни. При цьому студент у встановлені терміни подає заяву на ім'я проректора та долучає усі необхідні документи до розгляду. Матеріали розглядаються на засіданні Предметної комісії, створеної розпорядженням декана факультету відповідно до схвальної резолюції проректора з навчальної роботи та рекрутації з урахуванням [Положення про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті ВНУ імені Лесі Українки.](#)

Студенти мають можливість порушити будь-яке питання, яке стосується процедури проведення чи оцінювання контрольних заходів та очікувати, що воно буде розглянуто згідно із наперед визначеними процедурами у ЗВО ([Положення про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ВНУ імені Лесі Українки](#), пункт 5 «ВРЕГУЛЮВАННЯ КОНФЛІКТІВ У НАВЧАЛЬНОМУ ПРОЦЕСІ»).

У разі відсутності з поважної причини на лекційному занятті студент представляє конспект теми лекції. За відсутності на практичному (семінарському) занятті знання студента оцінюють за результатами усного опитування по темі, що, зокрема, визначає рівень володіння тематичними термінами та ключовими поняттями.

Якщо студент бажає покращити підсумковий бал за аудиторну роботу, пропонується підготовка та захист презентації на одну із запропонованих тем (на вибір), або написання тез.

Процедура оскарження результатів контрольних заходів

Студенти мають можливість порушити будь-яке питання, яке стосується процедури проведення чи оцінювання контрольних заходів та очікувати, що воно буде розглянуто згідно із наперед визначеними процедурами у ЗВО.

Процес вирішення конфліктних ситуацій, пов'язаних з оцінюванням знань та навчальних досягнень здобувачів вищої освіти врегульований Положенням про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ВНУ імені Лесі Українки.

Під час навчання студент повинен дотримуватися навчальної етики, наукової доброчесності, толерантно ставитися до всіх учасників освітнього процесу.

Дотримання академічної доброчесності, відповідно до [Кодексу академічної доброчесності Волинського національного університету імені Лесі Українки](#), здобувачами освіти передбачає: самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання (для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їхніх індивідуальних потреб і можливостей); посилення на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей; дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права; надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності, використані методики досліджень і джерела інформації.

Основні види відповідальності здобувачів освіти за порушення академічної доброчесності (ч. 6 статті 42 Закону України «Про освіту»): повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит, залік тощо); повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми; відрахування з університету (крім осіб, які здобувають загальну середню освіту); позбавлення академічної стипендії; позбавлення наданих університетом пільг з оплати навчання.

V. Підсумковий контроль

Політика щодо дедлайнів та перескладання. Підсумковий контроль (60 балів – залік у 4 семестрі та іспит у 5 семестрі для денної і заочної форм навчання) здійснюється викладачем і може проводитись лише один раз згідно розкладу.

Бали для заліку в 4 семестрі розподілені таким чином:

- 60 б. – 3 питання, кожне по 20 балів.

Бали для іспиту в 5 семестрі розподілені таким чином:

- 40 б. – екзаменаційна контрольна робота;
- 20 б. – усний іспит (2 питання у білеті, кожне по 10 балів).

Відсутність студента на екзаменаційній контрольній роботі оцінюється у «0» балів. Повторне написання екзаменаційної контрольної роботи можливе за умови наявності поважної причини відсутності студента відповідно до графіка, затвердженого кафедрою прикладної лінгвістики.

Підсумкова оцінка за національною шкалою заноситься у залікову/екзаменаційну відомість.

У випадку незадовільної підсумкової оцінки студент допускається до перездачі заліку/ іспиту. Максимальна кількість балів, яку студент може отримати при перескладанні заліку/ іспиту викладачу чи комісії, становить 60 балів.

VI. Шкала оцінювання (для заліку)

Оцінка в балах за всі види навчальної діяльності	Оцінка
90 – 100	Зараховано

82 – 89	
75 – 81	
67 – 74	
60 – 66	
1 – 59	Незараховано (з можливістю повторного складання)

Шкала оцінювання (для іспиту)

Оцінка в балах за всі види навчальної діяльності	Оцінка
90 – 100	Відмінно
82 – 89	Дуже добре
75 – 81	Добре
67 – 74	Задовільно
60 – 66	Достатньо
1 – 59	Незадовільно

VII. Рекомендована література та інтернет-ресурси

Основна література

1. Біскуб І., Данильчук А., Макарук Л. Філософія, суспільство, мова : монографія. Луцьк : Вежа-Друк, 2018. 224 с.
2. Драгомирецький П., Пена Л. Вступ до мовознавства. Івано-Франківськ : «Фоліант», 2015. 102 с.
3. Ковалик І. І., Самійленко С. П. Загальне мовознавство. Київ : Вища школа, 1985. 216 с.
4. Корунець І. В. Порівняльна типологія англійської та української мов. Contrastive typology of the English and Ukrainian languages : навч. посіб. Вінниця : Нова Книга, 2004. 460 с.
5. Кочерган М. П. Загальне мовознавство. Київ : Академія, 2003. 464 с.
6. Brown, H. Douglas. Principles of Language Learning and Teaching. London : Pearson Education, 2006. 347 p.
7. Broughton, G., Brumfit, C., Flavell, R., Hill, P., Pincas, A. Teaching English as a Foreign Language. Abingdon-on-Thames : Routledge, 2003. 257 p.
8. Byram, M, Grundy. Context and Culture in Language Teaching and Learning. Exeter : Short Run Press Ltd, 2003. 111 p.
9. Celce-Murcia, M., Brinton, M. Donna, Snow, M. Ann. Teaching English as a Second or Foreign Language. 4 th Edition. Heinle Cengage learning, 2014. 712 p.
10. Crystal D. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. Cambridge : Cambridge University Press, 2003. 499 p.
11. Deutscher G. Through the Language Glass. New York : Picador, 2010. 304 p.
12. Fedorenko O. I., Sukhorolska, Ruda O.V. Fundamentals of Linguistic Research: Textbook. Lviv : Ivan Franko National University, 2009. 296 p.
13. Fry, H., Ketteridge, S., Marshall, S. A Handbook for Teaching and Learning in Higher Education. Abingdon-on-Thames : Routledge, 2008. 544 p.

14. Gambel T., Gamble M. Communication Works. The McGraw-Hill Companies, Inc., 1996. 538 p.
15. O'Grady W., Dobrovolsky M., Katamba F. Contemporary Linguistics. An Introduction. London : Pearson Education Limited, 1996. 755 p.
16. Goodwyn, A., Branson J. Teaching English. Abingdon-on-Thames : Routledge Falmer, 2005. 208 p
17. Hinkel, E. Handbook of Research in Second Language Teaching and Learning. Abingdon-on-Thames : Routledge, 2011. 1017 p.
18. Larsen-Freeman, D. Techniques and Principles in Language Teaching. Oxford : Oxford University Press, 2008. 106 p.
19. Nunan, D. Teaching English to Speakers of Other Languages. Abingdon-on-Thames : Routledge, 2015. 210 p.
20. Richards J., Platt J., Platt H. Longman Dictionary of Language Teaching and Applied Linguistics. London : Longman, 1999. 423 p.

Додаткова література

1. Білецький А. О. Про мову і мовознавство. Київ : АртЕк, 1997. 222 с.
2. Біскуб І., Крестьянполь Л. Вебформи як інструмент автоматизованого збору інформації : монографія. Луцьк : СЛУ імені Лесі Українки, 2020. 163 с.
3. Бук С. Основи статистичної лінгвістики. Львів : Видавничий центр ЛНУ ім. Івана Франка, 2008. 123 с.
4. Гийом Г. Принципы теоретической лингвистики. Москва : Издательство ЛКИ, 2007. 232 с.
5. Жовтобрюх М. А. Нарис історії українського радянського мовознавства. Київ : Наукова думка, 1991. 258 с.
6. Загнітко А.П. Лінгвістика тексту : Теорія і практикум. Науково-навчальний посібник. Вид. 2-ге, доп. І переробл. Донецьк: ТОВ «Юго-Восток, Лтд», 2007. 313 с.
7. Карпенко Ю. О. Вступ до мовознавства. Київ-Одеса : Либідь, 1991. 279 с.
8. Ковалик І. Мова і мовлення та форми їх існування / Питання українського і слов'янського мовознавства : вибр. пр. Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Прикарпат. нац. ун-т імені Василя Стефаника. Львів, Івано-Франківськ, 2008. Ч. 2. С. 116–126.
9. Каратаєва М.В. Семіотика вербальної комунікації (на матеріалі сучасної англійської мови). АКД на здобуття канд. філ. наук. Київ, 2014. 20 с.
10. Масенко Л. Мова і суспільство: Постколоніальний вимір. Київ : Вид. дім „КМ Академія», Всеукр. т-во «Просвіта», 2004. 163 с.
11. Мельничук О. Мова і мислення / Українська мова. 2007. № 2. С. 3–8.
12. Порівняльні дослідження з граматики англійської, української та російської мов. Київ : Наукова думка, 1981. 353 с.
13. Почепцов Г. Г. Теория коммуникации. Киев : Ваклер, 2001. 656 с.
14. Семотюк О. Л. Сучасні технології лінгвістичних досліджень: навч. посібник. Львів : Видавництво Львівської політехніки, 2011. С. 81–132.
15. Соссюр Ф. Заметки по общей лингвистике. М. : Прогресс, 1990. 274 с.

16. Федик О. Мова як духовний адекват світу (дійсності). Л. : Місіонер, 2000. 299 с.
17. Чередниченко О. Мова та ідентичність у глобальному світі. Вища школа, 2009. № 9. С. 67–72.
18. Allaport G.V. The Nature of Prejudice. Boston, 1954. 120 p.
19. Hill, D. Jane, Flynn, A. Kathleen. Classroom Instruction that Works with English Language Learners. Association for Supervision and Curriculum Development. 2006. 162 p.
20. Lewis I. The Language of Ethnic Conflict. New York: Columbia University Press, 1983. 162 p.
21. Crystal D. A Little Book of Language. New Haven and London : Yale University Press, 2010. 260 p.
22. Digital Semiotics Encyclopedia. Режим доступу: <http://www.semioticon.com/dse/encyclopedia/encycframeset.html>
23. Edwards A. D. Language in Culture and Class. London : Heinemann Educational Books Ltd., 1979. 206 p.
24. Green J. Words Apart. The Language of Prejudice. London : Kyle Cathie LTD, 1996. 383 p.
25. Lakoff R.T. Language and Woman's Place. Oxford University Press, 2004. 309 p.
26. McCrum R., MacNeil R., Cran W. The Story of English. USA: Penguin Books, 2009. 468 p.
27. Olikova M. O. Sociolinguistics. K. : I3MH, 1997. 144 p.
28. Radlowski Z., Woytczak J. Jak Narody Widza Siebie Nawzajem. Warszawa: Semper, 1994. 108 p.
29. Race, Ph. The Lecturer's Toolkit. Routledge, 2007. 248 p.
30. Salzmann Zdenek. Language, Culture and Society. USA, Boulder : Westview Press, 1993. 317 p.